

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 196

Volume 43

2 August 2000

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1712/2000 of 1 August 2000 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
★ Commission Regulation (EC) No 1713/2000 of 1 August 2000 fixing the minimum selling prices for beef put up for sale under the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 1596/2000	3
★ Commission Regulation (EC) No 1714/2000 of 1 August 2000 prohibiting fishing for horse mackerel by vessels flying the flag of France	5
★ Commission Regulation (EC) No 1715/2000 of 1 August 2000 prohibiting fishing for herring by vessels flying the flag of Sweden	6
Commission Regulation (EC) No 1716/2000 of 1 August 2000 suspending from 14 to 30 September 2000 the lodging of export licence applications for products in the sugar sector	7
Commission Regulation (EC) No 1717/2000 of 1 August 2000 determining the extent to which the applications for import licences submitted in July 2000 for certain dairy products under certain tariff quotas opened by Regulation (EC) No 1374/98 can be accepted	8
Commission Regulation (EC) No 1718/2000 of 1 August 2000 amending the suspension of the issue of refund certificates for goods not covered by Annex I to the Treaty	10

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation (EC) No 2745/1999 of 17 December 1999 amending Regulation (EC) No 2505/96 opening and providing for the administration of autonomous Community tariff quotas for certain agricultural and industrial products (OJ L 331 of 23.12.1999)	11
---	-----------

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1712/2000
of 1 August 2000
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 2000.

For the Commission
Pedro SOLBES MIRA
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 August 2000 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0707 00 05	628	136,5
	999	136,5
0709 90 70	052	63,0
	999	63,0
0805 30 10	388	49,4
	524	82,6
	528	60,9
	999	64,3
0806 10 10	052	92,4
	220	124,4
	400	144,8
	508	141,6
	512	53,1
	600	71,0
	624	159,2
	999	112,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	88,6
	400	84,7
	508	66,7
	512	76,9
	528	84,6
	720	72,4
	800	211,3
	804	86,7
	999	96,5
	052	101,1
0808 20 50	388	106,1
	512	51,2
	528	78,0
	720	118,7
	804	127,3
	999	97,1
0809 20 95	052	414,7
	400	273,9
	404	435,2
	999	374,6
0809 30 10, 0809 30 90	052	118,7
	999	118,7
0809 40 05	052	24,3
	064	51,7
	066	46,6
	624	189,9
	999	78,1

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2543/1999 (OJ L 307, 2.12.1999, p. 46). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1713/2000
of 1 August 2000
fixing the minimum selling prices for beef put up for sale under the invitation to tender referred to
in Regulation (EC) No 1596/2000

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, and in particular Article 28(2) thereof,

Whereas:

- (1) Tenders have been invited for certain quantities of beef fixed by Commission Regulation (EC) No 1596/2000 ⁽²⁾.
- (2) Pursuant to Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2417/95 ⁽⁴⁾, the minimum selling prices for meat put up for sale by tender should be fixed, taking into account tenders submitted.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum selling prices for beef for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EC) No 1596/2000 for which the time limit for the submission of tenders was 25 July 2000 are as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 2000.

For the Commission

Pedro SOLBES MIRA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 182, 21.7.2000, p. 12.

⁽³⁾ OJ L 251, 5.10.1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 245, 14.10.1995, p. 39.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro	Productos	Precio mínimo expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Mindestepriser i EUR/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mindestpreise ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε Ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Minimum prices expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Prix minimaux exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Prezzi minimi espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Minimumprijzen uitgedrukt in euro per ton
Estado-Membro	Produtos	Preço mínimo expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter	Minimipriser i euro per ton

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef —
Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött
med ben**

DEUTSCHLAND	— Vorderviertel	1 225
	— Hinterviertel	2 080

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef —
Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha —
Benfritt kött**

UNITED KINGDOM	— Intervention fillet (INT 15)	15 999
	— Intervention striploin (INT 17)	7 202
	— Intervention rump (INT 16)	4 671
	— Intervention silverside (INT 14)	3 627
	— Intervention flank (INT 18)	1 145
	— Intervention forerib (INT 19)	4 204
	— Intervention shoulder (INT 22)	2 070
	— Intervention brisket (INT 23)	1 785
	— Intervention thick flank (INT 12)	3 200
	— Intervention forequarter (INT 24)	2 105
	— Intervention topside (INT 13)	3 805
	— Intervention shin (INT 21)	1 860
FRANCE	— Entrecôte (INT 19)	—
	— Épaule (INT 22)	1 701
	— Jarret arr. (INT 11)	1 301
	— Flanchet (INT 18)	906

COMMISSION REGULATION (EC) No 1714/2000
of 1 August 2000
prohibiting fishing for horse mackerel by vessels flying the flag of France

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2846/98 ⁽²⁾, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 2742/1999 of 17 December 1999 fixing for 2000 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where limitations in catch are required and amending Regulation (EC) No 66/98 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1447/2000 ⁽⁴⁾, lays down quotas for horse mackerel for 2000.
- (2) In order to ensure compliance with the provisions relating to the quantity limits on catches of stocks subject to quotas, the Commission must fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated.
- (3) According to the information received by the Commission, catches of horse mackerel in the waters of ICES division IIa (EC waters) and the North Sea (EC waters) by

vessels flying the flag of France or registered in France have exhausted the quota allocated for 2000. France has prohibited fishing for this stock from 26 June 2000. This date should be adopted in this Regulation also,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of horse mackerel in the waters of ICES division IIa (EC waters) and the North Sea (EC waters) by vessels flying the flag of France or registered in France are hereby deemed to have exhausted the quota allocated to France for 2000.

Fishing for horse mackerel in the waters of ICES division IIa (EC waters) and the North Sea (EC waters) by vessels flying the flag of France or registered in France is hereby prohibited as are the retention on board, transshipment and landing of this stock caught by the above vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 26 June 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 2000.

For the Commission
Pedro SOLBES MIRA
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 358, 31.12.1998, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 341, 31.12.1999, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 163, 4.7.2000, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1715/2000
of 1 August 2000
prohibiting fishing for herring by vessels flying the flag of Sweden

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common agricultural policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2846/98 ⁽²⁾, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 2742/1999 of 17 December 1999 fixing for 2000 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where limitations in catch are required and amending Regulation (EC) No 66/98 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1447/2000 ⁽⁴⁾, lays down quotas for herring for 2000.
- (2) In order to ensure compliance with the provisions relating to the quantity limits on catches of stocks subject to quotas, the Commission must fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated.
- (3) According to the information received by the Commission, catches of herring in the waters of ICES divisions I and II by vessels flying the flag of Sweden or registered

in Sweden have exhausted the quota allocated for 2000. Sweden has prohibited fishing for this stock from 13 July 2000. This date should therefore be adopted in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of herring in the waters of ICES divisions I and II by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden are hereby deemed to have exhausted the quota allocated to Sweden for 2000.

Fishing for herring in the waters of ICES divisions I and II by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden is hereby prohibited, as are the retention on board, transshipment and landing of this stock caught by the above vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 13 July 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 2000.

For the Commission

Pedro SOLBES MIRA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 358, 31.12.1998, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 341, 31.12.1999, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 163, 4.7.2000, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1716/2000
of 1 August 2000
suspending from 14 to 30 September 2000 the lodging of export licence applications for products
in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2038/1999 of 13 September 1999 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1527/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1464/95 of 27 June 1995 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the sugar sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1148/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 9a(1) thereof,

Whereas:

- (1) The Agreement on Agriculture resulting from the Uruguay Round of multilateral trade negotiations, in accordance with Article 300 of the Treaty, contains limits on the quantity and value of exports subsidised by the Community. The issue of export licences requested for products in the sugar sector for the second half of September 2000 is likely to result in the value limits agreed in Article 9 of the Agreement on Agriculture being exceeded for the 1999/2000 marketing year. The lodging of licence applications for that period should therefore be suspended.

- (2) Since the above limit could also be exceeded as a result of the export of sugars used in certain products processed from fruit and vegetables, the issue of export licences conferring entitlement to refunds on those products should also be suspended.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The lodging of applications for export licences for the products listed in Article 1(1) of Regulation (EC) No 2038/1999 conferring entitlement to payment of a refund fixed in accordance with Article 18(5)(a) of that Regulation is hereby suspended from 14 to 30 September 2000.

The first paragraph shall also apply to licence applications lodged in accordance with Commission Regulation (EC) No 2315/95 ⁽⁵⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 2000.

For the Commission

Pedro SOLBES MIRA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 252, 25.9.1999, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 175, 14.7.2000, p. 59.

⁽³⁾ OJ L 144, 28.6.1995, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ L 159, 3.6.1998, p. 38.

⁽⁵⁾ OJ L 233, 30.9.1995, p. 70.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1717/2000**of 1 August 2000****determining the extent to which the applications for import licences submitted in July 2000 for certain dairy products under certain tariff quotas opened by Regulation (EC) No 1374/98 can be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1526/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1374/98 of 29 June 1998 laying down detailed rules for the application of the import arrangements and opening tariff quotas for milk and milk products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1491/2000 ⁽⁴⁾, and in particular Article 14(4) thereof,

Whereas:

Applications lodged for the products referred to in Annex II to Regulation (EC) No 1374/98 concern quantities greater than

those available; therefore, the allocation factors should be fixed for the quantities applied for,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Import licences applied for for products falling within the order numbers in Annex II to Regulation (EC) No 1374/98 listed in the Annex to this Regulation lodged pursuant to Regulation (EC) No 1374/98 for the period 1 July to 31 December 2000, shall be awarded in accordance with the allocation factors indicated.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 2000.

For the Commission

Pedro SOLBES MIRA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48.

⁽²⁾ OJ L 175, 14.7.2000, p. 55.

⁽³⁾ OJ L 185, 30.6.1998, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ L 168, 8.7.2000, p. 10.

ANNEX

Order number in Annex II to Regulation (EC) No 1374/98	TARIC order number	Period: July to December 2000 Allocation factor
33	09.4590	0,0047
34	09.4599	0,0013
36	09.4591	0,1904
37	09.4592	0,0555
38	09.4593	0,1900
39	09.4594	0,0072
41	09.4595	0,0041
44	09.4596	0,0023

COMMISSION REGULATION (EC) No 1718/2000
of 1 August 2000
amending the suspension of the issue of refund certificates for goods not covered by Annex I to
the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3448/93 of 6 December 1993 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2491/98 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 8(3) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1520/2000 of 13 July 2000 laying down common detailed rules for the application of the system of granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 6b(6) and (8) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1066/2000 ⁽⁴⁾ makes provision for the suspension of the issue of certificates requested as from 8 May 2000.
- (2) Since the budgetary period expires at the end of September, and since it has been possible to update the statistics available to the Commission, the Commission

considers that certificates may continue to be granted up till 30 September. The amounts referred to in Article 8(10) of Regulation (EC) No 1520/2000 may be included in the new certificates granted.

- (3) The issue of certificates should therefore be allowed as from 21 August 2000 for requests made as from 7 August 2000, in accordance with the arrangements set out in Article 8(8) of Regulation (EC) No 1520/2000,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The text of Article 1 of Regulation (EC) No 1066/2000 is replaced by the following text:

'The issue of refund certificates requested since 8 May 2000 is suspended until 30 September 2000. However, certificates requested as from 7 August 2000 may be issued in accordance with the arrangements set out in Article 8(8) of Regulation (EC) No 1520/2000.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 August 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 2000.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 318, 20.12.1993, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 309, 19.11.1998, p. 28.

⁽³⁾ OJ L 177, 15.7.2000, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 119, 20.5.2000, p. 9.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EC) No 2745/1999 of 17 December 1999 amending Regulation (EC) No 2505/96 opening and providing for the administration of autonomous Community tariff quotas for certain agricultural and industrial products

(Official Journal of the European Communities L 331 of 23 December 1999)

In the Annex:

1. on page 19, against order No 09.2703, column 'CN code':
for: 'ex 2852 30 00'
read: 'ex 2825 30 00'
 2. against order No 09.2711, columns 'CN code' and 'TARIC code':
— the three CN codes should be preceded by an 'ex' and the entry for each in the TARIC code is '10'
 3. on page 22, against order No 09.2979, column 'Description':
for: '... to the outer edge of 80,9 ($\pm 0,2$) cm and having a light transmission of 80 % (± 2 %) by a glass thickness of 11,43 mm)'
read: '... to the outer edge of 80,9 cm ($\pm 0,2$) cm and having a light transmission of 80 % (± 3 %) by a reference thickness of the glass of 11,43 mm)'
 4. against order No 09.2983, column 'Amount of quota':
for: '6 500 tonnes'
read: '6 200 tonnes'
 5. against order No 09.2984, column 'Description', second indent end after the term 210 grammes/m² and the remainder of the text is a continuation of the introductory text. Thus:
for: '— reinforced, having a weight of not less than 130 grammes/m² but not exceeding 210 grammes/m² in the form of rolls of a width of not less than 150 cm, for slitting and reduction into rolls of subheading 4823 19 00(a)'
read: '— reinforced, having a weight of not less than 130 grams/m² but not exceeding 210 grams/m² in the form of rolls of a width of not less than 150 cm, for slitting and reduction into rolls of subheading 4823 19 00(a)' 6 200 tonnes'
 6. against order No 09.2985, column 'Description':
for: '... a length of 691,1 mm ($\pm 0,2$ mm) ...'
read: '... a length of 691,6 mm ($\pm 0,2$ mm) ...'.
-